

# Immigration Studying

## Studying - University

### Russian

Я бы хотел(а) зачислиться в университет  
Stating that you want to enroll

### Italian

**Vorrei iscrivermi all'università.**

Я хочу зарегистрироваться на курс \_\_\_\_\_.  
Stating that you want to apply for a course

**Vorrei iscrivermi a un corso \_\_\_\_\_.**

бакалавриат  
Type of course

**di laurea triennale**

аспирантура  
Type of course

**di laurea magistrale**

докторат/профессура  
Type of course

**di dottorato**

очная форма  
Type of course

**a tempo pieno**

заочная форма  
Type of course

**part-time**

онлайн обучение  
Type of course

**online**

Я бы хотел учиться в вашем университете в течение \_\_\_\_\_.  
Stating how long your exchange period is

**Vorrei studiare presso la vostra università per \_\_\_\_\_.**

семестр  
Length of stay at foreign university

**un semestre**

академический год  
Length of stay at foreign university

**un anno accademico**

Какие ограничения на работу для студентов?

Asking about work restrictions for students

**Quali sono le restrizioni riguardo il lavoro per gli studenti?**

Мне нужно показать копии оригиналов документов или сами оригиналы?

Asking if you need to provide the original documents or copies

**Devo presentare i documenti originali o delle copie?**

Каковы требования для поступления в университет?

Used when applying for university

**Quali sono i requisiti di accesso all'università?**

Вы пришлете мне формальное предложение?

Asking if you will receive a formal offer

**Mi invierete una lettera di ammissione?**

Университет гарантирует предоставление жилья?

Asking if the university provides accommodation

**L'università garantisce anche l'alloggio?**

Курс включает в себя период стажировки?

Asking if your university course involves an internship period

**Il corso di laurea prevede lo svolgimento di uno stage?**

Студентам по обмену нужно платить за обучение в вашем университете?

Asking if you have to pay to study as an exchange student at that university

**C'è un costo per svolgere uno scambio come studente straniero presso la vostra università?**

Как я могу следить за процессом обработки моей заявки?

Asking how you can see the progress of your application

**Come posso essere aggiornato/a sul progresso della mia domanda di ammissione?**

Каковы требования знания [язык] языка?

Inquiring about the language requirement to be fulfilled in order to be accepted at that university

**Che livello di [lingua] è richiesto?**

Какова система \_\_\_\_\_?

Asking information about the system

**Come funziona il sistema di \_\_\_\_\_?**

кредитов

Type of system

**crediti**

оценок Type of system	valutazione
Я получу приложение к диплому в конце моего обмена? Asking if you have an academic transcript at the end of your exchange	<b>Avrò un certificato degli esami sostenuti alla fine del periodo di scambio?</b>
Каков стиль преподавания? Inquiring about the teaching style	<b>Quali sono i metodi d'insegnamento?</b>
Там есть _____? Inquiring about the teaching style	<b>Ci sono _____?</b>
лекции Type of class	<b>lezioni frontali</b>
семинары Type of class	<b>seminari</b>
учебные материалы Type of class	<b>esercitazioni</b>
конференции Type of class	<b>conferenze</b>
Какие курсы предлагаются летними школами? Asking information about the kinds of courses offered by summer schools	<b>Quali corsi vengono offerti dalle Summer School?</b>
Когда проходят экзамены? Asking when the exams are	<b>Quando si svolgono gli esami?</b>
Где я могу найти информацию о доступных курсах? Asking where you can find information about the courses	<b>Dove posso trovare informazioni su tutti i corsi disponibili?</b>
В университете есть спортивный центр? Asking if there is a university sports center	<b>C'è un centro sportivo universitario?</b>

Как я могу присоединиться к студенческим обществам?

Asking how you can join student societies

**Come posso unirmi ai club studenteschi?**

Какие примерные расходы на жизнь в городе?

Inquiring about the estimated living costs in the city

**Qual è il costo della vita a [città]?**

## Studying - Language courses

### Russian

Какие языки я могу изучать в вашем университете?

Asking what languages you can study at that school

### Italian

**Quali lingue posso studiare presso la vostra scuola?**

Есть ли у вас тест на оценивание уровня языка?

Asking if there is a placement test to assess your level

**C'è un test per stabilire il mio livello di partenza?**

Я могу перейти на другой уровень, если тот, который я посещаю, не подходит для меня?

Asking if you can change level in case you are not satisfied with the one you are attending

**Posso cambiare livello se quello che sto frequentando non è adatto a me?**

У вас есть детальное описание курса?

Asking if there is a detailed description of the course

**Posso avere una descrizione dettagliata del corso?**

Каково максимальное количество студентов в группе?

Asking what the maximum number of students in a class is

**Qual è il numero massimo di studenti per classe?**

Какое оборудование и какие удобства есть в вашем университете?

Asking what facilities there are in the school

**Quali strutture e servizi sono disponibili nella vostra scuola?**

Вы организовываете экскурсии?

Asking if the school arranges also excursions

**Organizzate delle escursioni?**

Какие программы вы предлагаете?

Asking what programs are offered

**Che programmi offrite?**

## Studying - Scholarships

### Russian

### Italian

Я хочу узнать о возможностях финансирования.

Inquiring about funding opportunities

**Vorrei chiedere informazioni sulle possibilità di finanziamento.**

Какие органы могут финансировать мое обучение?

Asking which bodies can fund your studies

**Quali enti possono finanziare i miei studi?**

Мне нужна финансовая помощь для \_\_\_\_\_.

Stating that you need financial help

**Ho bisogno di aiuto finanziario per \_\_\_\_\_.**

плата за обучение

Thing that you need financial help for

**le tasse universitarie**

расходы на жизнь

Thing that you need financial help for

**le spese di sostentamento**

уход за ребенком

Thing that you need financial help for

**i servizi per l'infanzia**

Какие виды стипендий доступны?

Asking what kinds of scholarships are available

**Quali tipi di borse di studio sono disponibili?**

## Studying - Validating foreign degrees

### Russian

Я бы хотел(а) подтвердить действительность моего диплома в [страна].

Stating that you would like to validate your degree certificate in that country

### Italian

**Vorrei convalidare il mio certificato di laurea in [paese].**

У вас есть список сертифицированных переводчиков [язык]?

Asking if there is a list of certified translators in the language that you need

**Avete una lista dei traduttori giurati in [lingua]?**

Где я могу получить сертификат соответствия диплома?

Asking where you can get a certificate of equivalency

**Dove posso ottenere un certificato di equivalenza?**